

Contents

- 2 日本語版
- 4 Bản tiếng Việt [ベトナム語版]
- 6 中文版 [中国語版]
- 8 Bersyon sa Pilipino [フィリピン語版]
- 10 Edisi Bahasa Indonesia [インドネシア語版]
- 12 ฉบับภาษาไทย [タイ語版]
- 14 ភាសាខ្មែរ [カンボジア語版]
- 16 မြန်မာဘာသာ မူ [ミャンマー語版]
- 18 Монгол хэл дээрх хувилбар [モンゴル語版]
- 20 English Version [英語版]

こくごのもり

小学低学年の児童を対象に国語の楽しさを知ってもらおうと、イラストを多用してつくった問題で「毎日小学生新聞」に長期連載。

©毎日小学生新聞 複製、転用はできません

指導・元世田谷区立
小学校教諭
高橋 侑子
イラスト・奈良 恵

「今年」をもとにして、前や後の
年や日の言い方を書きましよう。

前の年
後の年

答えはP22にあります。

预防新型冠状病毒感染症注意事项

现在（2020年11月），新型冠状病毒感染症的预防仍需继续。诸位技能实习生也在每天的生活中采取感染症对策吧。关于宿舍里的感染预防等希望大家注意的事项，刊载在外国人技能实习机构（OTIT）发布的「预防新型冠状病毒感染症注意事项」上。

上班前

- ✓ 用体温计测量体温。①体温为37.5℃以上，②有乏力等感冒症状、并且感觉身体状况与平时不同的，请联系技能实习指导员或生活指导员。

出门时

- ✓ 出现身体不适时请不要外出。
- ✓ 外出要佩戴口罩。

外出回家时

- ✓ 使用肥皂仔细洗手，毛巾要使用自己的毛巾。
- ✓ 在扔掉使用后的口罩、纸巾和手套等时，为了避免他人触碰，请将垃圾袋口紧紧地系好。

与他人一起同住时

- ✓ 即使在家中，也要与其他人保持一定的（2米）距离。
- ✓ 会话交流时要佩戴口罩，注意不要大声喧哗。
- ✓ 在咳嗽或打喷嚏后要洗手，毛巾请使用自己的毛巾。
- ✓ 每1小时要打开两次窗户进行通风换气。
- ✓ 与其他人共同使用的物品（遥控、冰箱、照明开关、吹风机），使用后要进行消毒。
- ✓ 使用卫生间后，要先盖好马桶盖后再冲水。

【用餐时】

- ✓ 用餐前后要洗手。
- ✓ 备餐时，请使用个人单独餐具准备用餐。

【入浴时】

- ✓ 毛巾请使用自己的毛巾。
- ✓ 请按顺序依次一个一个的使用浴室。

【就寝时】

- ✓ 与其他人在同一房间就寝时，尽可能的保持距离就寝。
- ✓ 尽可能的将头部的的位置相互错开。

🌐 关于新型冠状病毒感染症（外国人技能实习机构）

<https://www.otit.go.jp/CoV2/>

关于感染症对策以及生活支援、在留资格等，可以用诸位的母语以及简单的日语阅读。

来挑战JITCO的日语作文竞赛吧

JITCO每年都会举办「外国人技能实习生·研修生 日语作文竞赛」。用日语写作文不是简单的事，这里向大家介绍写好作文的诀窍，请一定试着挑战一下作文。

2021年的日语作文竞赛应征事项预定2月上旬在JITCO主页等上通知。期待大家的踊跃应征！

试着挑战一下作文吧！

⇒把题材集中在一个点上

来到日本，快乐的事，悲伤的事，惊奇的事，痛苦的事，想必大家每天都经历着各种各样的事。写作文时，要在许多的发生的事里，找到其中的一个小片段。具体地描述发生了什么，谁说了什么，怎么想的等，才能传达出自己的感受。

⇒写只有自己才能写的事

像「日本的道路非常干净」这样简单的短小感想，很多人都可能会写差不多的内容。要写好作文，例如「向公司的人询问了道路干净的理由」这样，结合自身具体的经历来写是十分重要的。

⇒在标题上下功夫

不要用「我的生活」「日本的回忆」这样含糊的标题，要试着取能让读者产生「这会是怎样的内容呢」继而想要阅读下去的标题。

🌐 过去的日语作文竞赛获奖作品可以在此处看到。

过去的日语作文竞赛优秀作品集

https://www.jitco.or.jp/ja/service/guidebook/#contest_pc

网页版《技能实习生之友》日语·日本文化>外国人技能实习生·研修生日语作文竞赛

<https://www.jitco.or.jp/webtomo/>

通过漫画了解 日本人的心理

— 在电车上讲话 —



丸井，被旁边的人提醒，但好像不太理解的样子……

新型冠状病毒肆虐，在电车里，打电话也好，朋友之间说话也好，都希望尽量控制。

